



CONEXÕES DA IAF

As Últimas Notícias da Fundação Interamericana

Janeiro-Março 2002

NESTE NÚMERO

INICIATIVAS COM O MÉXICO	2
PESSOAL DO CONGRESSO NA BOLÍVIA	2
MARKETING NA INTERNET	3
NC HAITI CONEXÕES	3
CANTINHO DOS DONATÁRIOS	5
IAF EM REVISTA	6
NOVAS CARAS	7

A IAF E A FUNDAÇÃO MEXICANA COMPROMETEM-SE COM O FUNDO

A **Fundação Interamericana** e a **Fundação Mexicanos no Exterior (FUNDAMEX)** assinaram um memorando de entendimento em 11 de março, estabelecendo as bases para novos programas que beneficiam comunidades mexicanas com altos níveis de pobreza e migração.

Cada organização contribuiu com até US\$ 2 milhões para projetos de desenvolvimento social e econômico identificados pelas comunidades beneficiárias. Além disso, a IAF contribuirá com sua experiência para projetos comunitários, enquanto a FUNDAMEX oferecerá ao programa conhecimento especializado em assuntos relacionados com migração.

O acordo IAF/FUNDAMEX foi incorporado ao relatório final **Parceria para a Prosperidade**, apresentado pelo **Secretário de Estado, Colin Powell**, e pelo Assessor da Presidência do México, **Eduardo Sojo**, aos **Presidentes George Bush e Vicente Fox**, em 22 de março, na Conferência das Nações Unidas sobre Financiamento do Desenvolvimento, realizada em Monterrey, México, 22 de março. (Ver Iniciativas com o México na página 2).



A congressista **Hilda Solis** e **Javier Martínez**, diretor executivo da REDES, no “mercado ambulante” de San Salvador.

CONGRESSISTA SOLIS VISITA BENEFICIÁRIOS DA AMÉRICA CENTRAL

A congressista **Hilda Solis** (Califórnia) visitou doatários da IAF e conversou com beneficiários de doações em El Salvador e na Nicarágua, entre 15 e 17 de março. Seu itinerário incluiu os “mercados ambulantes” de quiosques da **REDES**, que circulam pelos bairros de Mejicanos, San Salvador, e o programa rural preventivo de saúde da **AVODEC**, em Jinotega, Nicarágua.

“Fiquei feliz em ver que os recursos são destinados a ajudar os que mais precisam deles”, disse Solis a *Conexões*, diretamente de seu gabinete em Washington. “Por isso é importante apoiar a continuação do finan-

ciamento de programas desse tipo, que investem para que as comunidades se tornem auto-suficientes. Diante das muitas devastações que os países da América Central enfrentaram no passado, e das dificuldades financeiras que enfrentam agora, esses programas são essenciais na revitalização das economias e na formação de um sentido de comunidade e um sentido de família.”

Solis visitou também **FODEM-CENZONTLE**, um programa de microempresárias nicaraguenses em

Estelí, atualmente sendo considerado para receber uma doação. “Essas mulheres trabalham duro para serem bem-sucedidas e tudo de que precisam para apoiar suas famílias são recursos — exatamente o que esses programas proporcionam”, disse ela.

A congressista foi acompanhada por sua assistente **Nidia Bautistata** e por **Patrick Breslin**, Diretora de Assuntos Externos da IAF. Antes de sua partida, **Miriam Brandao**, representante da IAF para Nicarágua, prestou-lhe informações sobre as atividades da IAF naquele país. ❖

PESSOAL DO CONGRESSO NA BOLÍVIA

Chris Krueger, representante da IAF para Bolívia e o Peru, acompanhou uma delegação de pessoal do Congresso à Bolívia, de 20 a 25 de janeiro. **Thomas Costa** e **David Rapallo**, respectivamente funcionário profissional republicano e advogado democrata da Subcomissão de Segurança Nacional, Administração dos Veteranos e Relações Internacionais da Comissão de Reforma do Governo no Senado, receberam informações de primeira mão sobre as prioridades e programas da IAF em visitas *in loco* a beneficiários.

Javier Diez de Medina, diretor da **Fundação Inti Raymi**, explicou como seu Fundo de Desenvolvimento Local havia conseguido levantar cinco dólares por dólar contribuído pela IAF. Em conjunto, a IAF e a Fundação Inti Raymi financiaram 45 projetos locais em 25 comunidades próximas à mina de ouro de Inti Raymi.

Os assistentes do Congresso receberam informações sobre a ampla participação de produtores de pequena escala no Diálogo Nacional que define a Estratégia de Redução da Pobreza da Bolívia. Eles participaram de uma reunião do conselho municipal com a **CASDEC**, uma ONG que trabalha na expansão e gestão de recursos naturais na municipalidade de Tiraque, no departamento de Cochabamba. Após a reunião no conselho municipal, Costa e Rapallo se encontraram com líderes comunitários em Koari, no local da vertente da bacia hidrográfica de dez comunidades, um projeto que utiliza recursos da IAF para o melhoramento da agrossilvicultura, dos recursos hídricos e da produção agrícola orgânica para consumo e comercialização. ❖

INICIATIVAS COM O MÉXICO

De novembro a março, o presidente da IAF, **David Valenzuela**, participou de vários eventos destinados a aumentar o intercâmbio com o México.

Em novembro, Valenzuela resumiu a experiência da Fundação Interamericana numa conferência sobre desenvolvimento local no contexto global em Guanajuato. A conferência foi patrocinada pela **Fundação Comunitária de Bajío**, uma beneficiária da IAF; pelo **governo estadual de Guanajuato**; pela **Synergos**, uma organização de desenvolvimento dos Estados Unidos, filiada à **Global Philanthropists Circle**; e interessados do setor privado. Entre os que falaram sobre a contribuição do Governo do México para o alívio da pobreza encontravam-se o **Presidente Vicente Fox**, o **Governador de Guanajuato, Carlos Romero Hicks**, e **Carlos Flores**, assessor sênior do Presidente Fox.

Em 19 de fevereiro, Valenzuela participou das conversações bilaterais Estados Unidos-México, a segunda rodada da iniciativa Parceria para a Prosperidade lançada em novembro com discussões em Mérida. O objetivo da sessão de fevereiro, realizada no Centro de Conferências da Casa Branca, foi gerar propostas de implementação conjunta com base em análises de questões relacionadas com seis áreas: agricultura, habitação, financiamento, tecnologia da informação, infra-estrutura e remessas. Cada país convidou especialistas do governo e do setor privado nessas áreas, para se reunirem num espírito de cooperação bilateral. As propostas foram apresentadas aos **Presidentes Bush e Fox**, na reunião que mantiveram em Monterrey, em 22 de março.

Como parte da iniciativa Parceria para a Prosperidade, a IAF, a FUNDAMEX e o Escritório para Mexicanos no Exterior, da Presidência do México, vêm desenvolvendo um fundo destinado a atrair recursos públicos e privados para atividades de redução da pobreza e a incentivar os migrantes mexicanos nos Estados Unidos a investirem em atividades produtivas em suas comunidades no México. Um programa piloto para maximizar o uso dessas remessas acha-se atualmente em desenvolvimento. ❖

ONDE ESTÃO ELES AGORA?	RECUPERAÇÃO DE ÁGUA
<p>Adolfo Franco foi empossado em 8 de março de 2002 como Administrador Adjunto para a América Latina e o Caribe da Agência de Desenvolvimento Internacional do Governo dos Estados Unidos (USAID). O Senhor Franco serviu recentemente na Comissão de Relações Internacionais do Cámara, como assessor da maioria. De 1985 a 2000, ocupou vários cargos na IAF, inclusive os de vice-presidente sênior, diretor de assuntos legislativos, assessor jurídico e presidente em exercício.</p> <p>Muitos outros funcionários da IAF, membros da diretoria, bolsistas e estagiários também vêm dando sua valiosa contribuição para outras instituições, como profissionais ligados ao desenvolvimento ou aos assuntos internacionais. Apresentamos alguns deles abaixo. A relação não é de modo algum completa. Em breve relacionaremos outros nomes. Mantenham-nos informados fazendo contato conosco em info@iaf.gov.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bill Barbieri - Diretor, Corpo da Paz, Belize • Peter Bell - Presidente, <i>Care International</i>; Co-Presidente, Conselho de Administração, Diálogo Interamericano • Mac Chapin - Diretor Executivo, <i>Native Lands</i> • Anita Friedman - Diretor, Corpo da Paz, República Dominicana • Rita Funaro - Diretora de Redação, "<i>Latin American Economic Politics</i>", do Banco Interamericano de Desenvolvimento • Peter Hakim - Presidente, Diálogo Interamericano • Ray Offenheiser - Presidente, <i>Oxfam America</i> • Maria Otero - Presidente e CEO, <i>Acción-AITECH</i> • Susan Pezzullo - Diretor, Corpo da Paz, Nicarágua • Charles Reilly - Diretor, Corpo da Paz, Guatemala • Manuel Rocha - Embaixador dos Estados Unidos na Bolívia • Michel Shifter - Vice-Presidente, Diálogo Interamericano • Bradford Smith - Vice-Presidente, Unidade de Paz e Justiça Social, Fundação Ford • Steve Vetter - Presidente, Fundação Eureka 	<p>“O desmatamento e a contaminação estão exaurindo as fontes de água em Cibao”, declarou Domingo Rodríguez, Presidente do Conselho Diretor e portavoz da Sociedade Ecológica de Cibao (SOECI). A SOECI é uma organização regional sem fins lucrativos na província de Cibao, cuja missão é incentivar uma relação positiva entre as pessoas e o meio ambiente, que melhore a qualidade de vida e promova o desenvolvimento sustentável. Faz parte de uma comissão designada pelo Presidente da República Dominicana para estabelecer um “cinturão verde” na província de Santiago.</p> <p>As estratégias de conservação das fontes de água são definidas por outra organização sem fins lucrativos, com missão semelhante à da SOECI, o Plano Estratégico de Santiago (PES), aprovado pela legislatura da província, a <i>Sala Capitular</i> de Cibao. O plano de nove anos inclui a conservação, a recuperação e o reflorestamento do rio Yaque Norte, a principal fonte de água de Santiago, com apoio da sociedade civil, do setor privado e dos governos central e municipal. Desde 1999, a SOECI e o PES receberam, cada um deles, da IAF, doações superiores a US\$250.000 para projetos que também mobilizam recursos do governo local. ❖</p> <p>MARKETING NA INTERNET</p> <p>A Peoplink é uma organização sem fins lucrativos que presta assistência a artesãos em comunidades distantes em todo o mundo, na comercialização internacional de seus produtos por intermédio da Internet. Realiza negócios diretamente com produtores, maximizando seu lucro. Como ela funciona? A Peoplink desenvolve uma relação de sócio comercial com organizações locais de desenvolvimento sem fins lucrativos ligadas a grupos comunitários, tais como cooperativas artesanais, associações de refugiados e ligas de camponeses. Cada parceiro comercial presta serviços a vários grupos comunitários, que incluem fotografar os artesãos no trabalho e seus produtos para venda. Os parceiros comerciais também ajudam os grupos a estabelecer seus próprios <i>sites</i>, hospedados pela Peoplink, respondem a perguntas por <i>e-mail</i> e ligam os artesãos à tecnologia. Para mais detalhes, visite www.peoplink.com. ❖</p>

REPRESENTANTE DA IAF RESTABELECE CONEXÃO ENTRE IGREJA DA CAROLINA DO NORTE E O HAITI

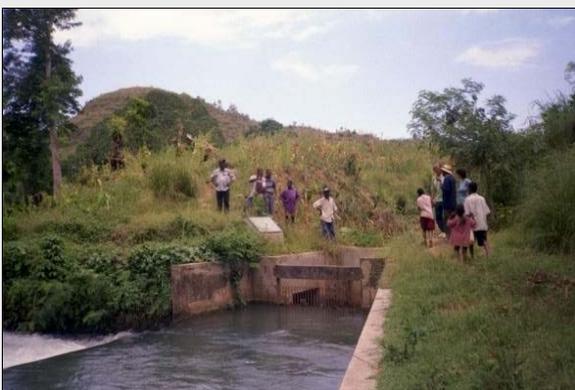


Em recente visita ao Haiti, **Linda Borst**, Vice-Presidente de Programas, e **Carlo Dade**, Representante da IAF para a República Dominicana e no Haiti, literalmente tropeçaram num vínculo há muito perdido entre um projeto financiado pela IAF e a Igreja Presbiteriana de Mecklenburg, Carolina do Norte.

Na comunidade de Croix-Fer, próxima da cidade fronteiriça de Belladere, a equipe da IAF visitou um canal de irrigação reparado mediante co-financiamento do donatário da IAF, **Fondasyon Enstitisyon pou**

Devlopman ak Edikasyon Sivik ki Sòti nan Baz-la (FIDEB). Enquanto visitavam o sistema do canal, Borst e Dade se surpreenderam ao encontrar uma placa dedicatória. Os residentes locais explicaram que o canal havia sido originalmente construído com ampla participação de membros de igrejas dos Estados Unidos, de meados dos anos 70 até o início dos 80. Em virtude da instabilidade política, a comunidade perdera contato com eles.

Após retornar aos Estados Unidos, Dade enviou fotos do canal, por *e-mail*, inclusive uma da placa, para a igreja presbiteriana regional da Carolina do Norte. **Sally Graves**, editora do **Covenant Presbyterian Church**, publicou um artigo no jornal da igreja, "*In the Fullness of Time*", com as fotos. O artigo registrava o sucesso e o valor permanente do canal. Lembrando aos leitores um capítulo esquecido da história da Igreja Presbiteriana, mencionava vários presbíteros da igreja e um pastor que trabalhara no canal.



“Para aqueles que não estavam aqui há 15 anos”, disse Graves, “ou que possam ter esquecido os detalhes, a Covenant foi uma das várias igrejas em nosso Presbitério, então conhecido como **Mecklenburg Presbytery**, que financiaram e apoiaram um projeto de canal hídrico no Haiti. Durante cinco anos, vários jovens e adultos, alguns ainda ativos aqui, foram trabalhar nesse projeto no Haiti.”

A IAF fez uma doação ao FIDEB, para um fundo local de desenvolvimento em pequena escala que contribui com até US\$ 1.500 por projeto, nas áreas de produção econômica, transformação agrícola,

marketing e desenvolvimento de empresas de pequena escala. A comunidade local deve contribuir com duas vezes a quantia de sua doação a título de financiamento de contrapartida. Veja o artigo e as fotos em www.covenantpresby.org/HeadlineNews_Haiti.htm ❖



CANTINHO DOS DONATÁRIOS

NOVO SITE DOS DONATÁRIOS

A **Associação Latino-Americana de Organizações de Promoção (ALOP)** revelou recentemente o *site* que usará para estabelecer e manter alianças sustentáveis com os governos locais, em apoio a iniciativas de desenvolvimento de comunidades de baixa renda. Informações sobre treinamento, assistência técnica e conferências, bem como relatórios sobre estudos de caso, podem ser vistos em www.desarrollolocal.org. ❖

REMESSAS EM EL SALVADOR

Kathryn Smith Pyle, representante da IAF em El Salvador, e **Emily Fintel**, estagiária da IAF, viajaram a El Salvador, para participar de uma mesa-redonda sobre remessas naquele país, patrocinada pelo **Fundo Monetário Internacional** e pelo **Banco Interamericano de Desenvolvimento**. A fim de obter mais informações sobre as iniciativas do Governo de El Salvador com relação a migrantes e remessas, a equipe da IAF também se reuniu com funcionários públicos, líderes de ONGs e pesquisadores que estudaram essas questões. **Katherine Eekhoff**, ex-bolsista da IAF e um dos principais autores que escrevem sobre esses assuntos, participou da mesa-redonda e outras reuniões. A IAF está trabalhando com representantes da comunidade salvadorenha em Washington para explorar a possibilidade de colaboração sobre projetos de remessa em El Salvador. ❖

SÉRIE DE CONFERÊNCIAS

Data: 18 a 20 de junho de 2002

Sede: Arequipa, Peru

Evento: Conferência sobre descentralização, desenvolvimento econômico local e participação do cidadão

A **IAF**, juntamente com a **municipalidade de Arequipa, Marco Región Sur** e o **Centro de Estudos para o Desenvolvimento Regional (CEDER)**, patrocinará uma conferência internacional em que acadêmicos, profissionais e líderes governamentais apresentarão seminários sobre os rumos significativos do desenvolvimento no nível local. Os participantes da conferência analisarão modelos, partilharão experiências bem-sucedidas e examinarão propostas de desenvolvimento econômico e participação num contexto descentralizado. Esses são assuntos de grande interesse para o Peru, que no ano passado avançou afirmativamente no sentido da descentralização, bem como para o restante da América Latina e o Caribe.

A conferência atrairá a participação de entidades públicas locais e nacionais, do setor comercial privado, da sociedade civil e de grupos comunitários. Os patrocinadores esperam incentivar a discussão sobre políticas públicas e ações específicas para melhorar, mediante participação, a qualidade de vida das pessoas nos diversos países da Região. Para mais informações e logística da conferência, visite o *site* www.iaf.gov ou mande *e-mail* para ceder@unas.edu.pe

Lembramos que a conferência IAF-Harvard Business School, sobre empresas e redução da pobreza, programada para 21 e 22 de março em Buenos Aires, Argentina, foi adiada indefinidamente. ❖

IAF EM REVISTA

- ∞ **A construção da democracia a partir das bases** compila exposições do fórum de 16 de julho, patrocinado pela IAF e pela Unidade para a Promoção da Democracia, da Organização dos Estados Americanos, em que quatro painéis discutiram a transferência de funções e recursos públicos da burocracia central para as municipalidades em todo o Caribe e as Américas Central e do Sul. **Lester Salamon, Beryl Levinger, Ramón Daubón, Marcos Rodríguez, Neville Duncan** e outros eminentes autores examinam o papel que a descentralização pode desempenhar na consolidação da democracia, na promoção da participação do cidadão e na redução da pobreza. A publicação pode ser vista nos *site* www.iaf.gov para obter uma cópia impressa em inglês ou espanhol, mande *e-mail* para publications@iaf.gov.
- ∞ A *John F. Kennedy School*, da Universidade de Harvard, está distribuindo “*From Policy Advocate to Policy Maker: NGOs in Recife*”, da autoria de **Kathryn Smith Pyle**, representante da IAF para o El Salvador. O artigo, que foi publicado primeiramente na edição de 1997 de *Desenvolvimento de Base*, será usado como estudo de caso num curso sobre alívio da pobreza em países em desenvolvimento. Ele pode ser visto em www.iaf.gov.
- ∞ A *Earthscan*, uma editora britânica, incluirá “Capital Social, Sustentabilidade e Democracia em Funcionamento: Novas Medidas para o Desenvolvimento de Base”, de **Marion Ritchey Vance**, no livro *The Earthscan Reader in NGO Management*, uma antologia preparada por Alan Fowler, da Manchester Metropolitan University, e Michael Edwards, Diretor da Unidade de Governo e Sociedade Civil, da Fundação Ford. O artigo foi inicialmente publicado na edição de 1996 de *Desenvolvimento de Base*.
- ∞ O programa ID21 (Desenvolvimento Internacional do Século XXI), da Universidade de Sussex, colocou em seu banco de dados *on-line* “*Remittances: Fueling Consumerism or Aiding Development?*”, ensaio apresentado pela primeira vez por **Patrick Breslin**, Diretor de Assuntos Externos, e **Carlo Dade**, representante na República Dominicana e no Haiti, numa conferência co-patrocinada pela IAF sobre remessas, realizada no ano passado no Banco Mundial. O *site* do programa ID21 inclui pesquisas realizadas por mais de 40 organizações internacionais. Esse artigo, que foi originalmente publicado em *Approaches to Increasing the Productive Value of Remittances*, pode ser visto em www.id21.org/index.html. ❖

DONATÁRIOS NA IMPRENSA INTERNACIONAL

- ∞ Uma reportagem de 30 de novembro no *Houston Chronicle* destacou a cooperativa mexicana de café **Unión de Ejidos La Selva, R.I. (La Selva)** e sua busca de um nicho no mercado internacional mediante a abertura de cafés no México, na Europa e agora em Atlanta. *La Selva* usou a doação que recebeu da IAF para expandir o cultivo e distribuição de café orgânico para a UNCAFESURE, a União de Produtores de Café da Fronteira Sul, S.C., bem como para canais de comercialização consolidados no exterior.
- ∞ A **Organização de Desenvolvimento Étnico Comunitário (ODECO)**, uma ONG que presta assistência aos garífunas da América Central, residentes do litoral que descendem de africanos e dos índios caribe, foi tema de um ensaio fotográfico e de um artigo sobre a história e a cultura dos garífunas, na *National Geographic* de setembro. Visite o *site* da *National Geographic* para conhecer mais detalhes. ❖

NOVAS CARAS NA IAF	DESPEDIDAS
<p>A IAF saúda a presença em seu conselho assessor de Charles A. Gargano, Presidente e Comissário da <i>Empire State Development</i>, Presidente da <i>Olympic Regional Development Authority</i> e Vice-Presidente da Autoridade Portuária de Nova York.</p> <p>Ele se junta a uma eminente lista: Francisco Aguirre-Baca, fundador e editor do <i>Diario las Américas</i>; Rita DiMartino, Vice-Presidente de Relações Legislativas da AT&T; John C. Duncan, executivo sênior da W.R. Grace & Co.; James R. Jones, Co-Presidente da <i>Manatt Jones Global Strategies</i> e Presidente do <i>Greater Washington Board of Trade's International Business Council</i>; Steve Knaebel, Presidente e Gerente-Geral da Cummins Diesel, S.A. de C.V., no México; Douglas X. Patiño, Vice-Chanceler emérito da <i>California State University (CSU) System</i> e Presidente da Fundação CSU; Susan Kaufman Purcell, Vice-Presidente do Conselho das Américas/Sociedade das Américas; Deanna D. Rodríguez, Vice-Presidente de Contribuições Empresariais da <i>Entergy Services</i> e Vice-Presidente da <i>Entergy Charitable Foundation</i>; e Al Zapanta, Presidente e CEO da Câmara de Comércio Estados Unidos-México. O conselho assessor se reuniu no último mês de outubro e se reunirá novamente em 3 de junho de 2002, juntamente com o conselho de administração.</p> <p>Travis Jacobs, especialista em assuntos parajurídicos, formado no Bentley College, em Waltham, Massachusetts, após estudar economia e cultura e história latino-americanas em Madri, Espanha.</p> <p>Karen Juckett, assessora especial do assessor jurídico, auditor e diretor de assuntos externos, trabalhou anteriormente no Escritório da América Latina em Washington e no Consulado dos Estados Unidos em Toronto, Canadá. É mestre em relações exteriores pela Universidade de Virgínia.</p> <p>Tie Xu, especialista em <i>software e design</i> Oracle, é a novo especialista em tecnologia da informação da IAF. ❖</p>	<p>Joyce Chisley, que durante mais de dez anos trabalhou na IAF, mais recentemente como encarregada de orçamento, transferiu-se para o Corpo da Paz.</p> <p>Margarita Guerra, que esteve com a IAF por 28 anos, mais recentemente como especialista em assuntos parajurídicos, foi cedida em comissão à Agência de Desenvolvimento Internacional</p> <p>Melodie Moore, assessora especial da IAF para a Argentina e Venezuela por mais de três anos, ingressou no <i>Aurora Consultancy Group</i>.</p> <p>Hugo Us Álvarez, verificador de dados na Guatemala, demitiu-se para receber uma bolsa de estudos para um mestrado em ciências políticas. ❖</p> <p>ESTÁGIOS ATIVADOS</p> <p>A IAF recebeu cinco estagiários em seu escritório de Arlington:</p> <p>Emily Fintel, que estuda relações e desenvolvimento econômico no Hemisfério Ocidental na <i>Johns Hopkins School of Advanced International Studies</i>, realiza pesquisas sobre remessas e formula recomendações para sua incorporação em futuros projetos financiados pela IAF.</p> <p>Katherine Hutter, candidata ao título de mestre em estudos latino-americanos na <i>Georgetown University</i>, trabalha com a equipe de avaliação e disseminação em resumos analíticos e outras publicações.</p> <p>Kellee James, que está estudando fazendo mestrado na <i>American University</i>, desenvolve pesquisas sobre parcerias com o setor privado no sentido de promover o desenvolvimento comunitário e vem compilando um guia de referência sobre melhores práticas, extraído da IAF e de seus sócios empresariais.</p> <p>Claudia Panto, que está estudando fazendo mestrado na <i>American University</i>, desenvolve uma estrutura de avaliação do impacto de iniciativas empresariais responsáveis no desenvolvimento comunitário.</p> <p>Hazel Miranda, sênior na University of California at Davis, está trabalhando com a equipe de Avaliação e Divulgação numa edição em inglês do <i>Grassroots Development Framework</i>. ❖</p>

PRÊMIO DE ÉTICA PARA A IAF

A IAF recebeu o Prêmio do Programa de Destaque Ético, na conferência anual do **Escritório de Ética Governamental**, realizada de 3 a 6 de dezembro. O Diretor do OGE, **Amy Comstock**, disse que programas como o da IAF “servem de exemplo dos altos padrões que o público deve esperar do programa de ética do poder executivo”. A encarregada de ética da IAF é **Carolyn Karr**. ❖

O QUE VOCÊ ACHA?

Esta publicação é feita por gente como você para gente como você, que se interessa pelo desenvolvimento comunitário. Mande seus comentários, sugestões e histórias para Heidi Smith:

Inter-American Foundation
901 Stuart Street, 10th Floor
Arlington, VA 22203

phone: 703.306.4301
fax: 703.306.4365
e-mail: info@iaf.gov

<p>Inter-American Foundation 901 N. Stuart St., 10th Floor, Arlington, VA 22203</p>		<p>BUILD RATE US POSTAGE PAID PERMIT NO. 98765</p>
<p>ADDRESS CORRECTION REQUESTED</p>	<p>Mailing Address Street Number and Name City, State 98765-4321</p>	